

张家港市情和人才工作政策简介

The Brief Introduction of Zhangjiagang City Profile and Talents Policy

一、市情介绍 City Profile

张家港位于中国沿海和长江两大经济带交汇处，是长江南岸的一座新兴港口工业城市。全市总面积 999 平方公里，户籍人口 90.5 万人，流动人口 60 余万人。张家港地理位置优越，交通四通八达，驱车 40 分钟可达京沪高铁无锡南站、无锡苏南国际机场。

As a new port industrial city, Zhangjiagang City is lying at the confluence of Coastal Economic Development Belt and Yangtze River Economic Development Belt. The city covers an area of 999 km² with a registered population of 905,000 and a floating population of over 600,000. It enjoys a superior geographical location and convenient transportation network. It's only 40 minutes' drive to either Wuxi South Station of Beijing-Shanghai High-Speed Railway or Sunan International Airport.

近年来，张家港坚持科学发展，助推经济转型，经济社会持续又好又快发展。2011 年，全市实现地区生产总值 1854 亿元，地方一般预算收入 142 亿元。经济实力多年位居中国县级市前列。

Recent years have witnessed its sound and rapid development of economic and social undertakings due to its adhering to the scientific outlook on development and boosting economic transition. The city realized a regional GNP of 185.4 billion yuan and a local fiscal revenue of 14.2 billion yuan, ranking top among all counties (cities) in China in terms of economic indexes.

张家港生态环境优美，社会文明和谐，是中国首家环境保护模范

城市，首批中国文明城市、国家生态市和国际花园城市，在中国县级城市中首家荣膺“联合国人居奖”，是各类人才施展才华、安居乐业的好地方。

Zhangjiagang boasts a beautiful environment and harmonious society, being the first city named National Model City for Environmental Protection, the first batch awarded *National Civilized City*, *National Ecological City* and *International Garden City*. It is also the first city to be awarded *UN Human Residence Prize* among all counties (cities) of China, earning the reputation of an excellent place for all talents to reside and commit their career to.

二、人才政策 Human Talents Policy

1.项目资助 Project Subsidy

(1) 重点推荐项目：给予 200 万元（特别优秀的 300 万元）创业启动资金；提供不少于 150 平方米的工作场所和 100 平方米左右的住房，三年内免收租金；根据项目投资需求，政府投资公司给予不少于创业企业注册资本 30% 的创业（风险）投资。

For highly recommended projects: An initiating fund of 2 million yuan will be granted (3 million yuan for extraordinary projects); No fewer than 150 m² of working space and about 100 m² of housing will be provided, with rent free for first three years; In accordance with its investment demand, state-owned investment company will capitalize no less than 30% of its registered capital as VC.

(2) 优先推荐项目：给予 100 万元创业启动资金；提供不少于 150 平方米的工作场所和 100 平方米左右的住房，三年内免收租金；根据项目投资需求，政府投资公司给予不少于创业企业注册资本 20% 的创业（风险）投资。

For prioritized projects: An initiating fund of 1 million yuan will be granted; No fewer than 100 m² of working space and about 100

m² of housing will be provided, with rent free for first three years; In accordance with its investment demand, state-owned investment company will capitalize no less than 20% of its registered capital as VC.

(3) 一般推荐项目 : 给予 60 万元创业启动资金。提供不少于 100 平方米的工作场所和 100 平方米左右的住房 , 三年内免收租金 ; 根据项目投资需求 , 政府投资公司给予不少于创业企业注册资本 15% 的创业 (风险) 投资。

For recommended projects: An initiating fund of 600,000 yuan will be granted; No fewer than 100 m² of working space and about 100 m² of housing will be provided, with rent free for first three years; In accordance with its investment demand, state-owned investment company will capitalize no less than 15% of its registered capital as VC.

政府财政对领军型创业人才企业的项目贷款给予 50% 的贷款贴息。

For leading-type talents or teams, 50% of their project loan interests will be subsidized by local finance.

2. 投融资扶持 Aid for Financing and Investment

(1) 政府设立 5000 万元的领军型创业人才团队项目贷款专项担保基金 , 贷款担保额度按 8 倍比例放大。

The government sets up a 50 million yuan special loan guarantee fund for leading-type talents or teams, which leverages their loan quotas up to 8 times.

(2) 领军型创业人才企业可享受新兴产业投资基金 (人民币 10 亿元规模) 的设备采购补贴等资助。

Leading-type talents' enterprises will enjoy subsidies for equipment purchase from an Investment Fund for Emerging Industries (1 billion yuan).

3. 政策性科技保险保费补贴 Subsidy for Policy-oriented Insurance Fees for Scientific Research

领军型创业人才企业纳入科技保险保费补贴对象,补贴总额可达10万元

Leading-type talents' enterprises are included in as subject to subsidy for policy-oriented insurance fees for scientific research, up to 100,000 yuan each.

4. 重点项目集成支持 Integrated Support for Prioritized Projects

张家港市每年确定一批推进速度快、市场前景好的人才项目进行集成支持。

Each year a batch of talent projects confirmed of rapid advancement and promising market are granted integrated support.

(1) 产业化前期项目,根据建设需要,视具体情况按设备投资的10%~30%予以扶持,分200万、300万、400万、500万四个等次。

For projects in prior periods of industrialization, 10%-30% of total equipment investment will be granted as subsidy in 4 levels on demand, namely 2 million yuan, 3 million yuan, 4 million yuan and 5 million yuan.

(2) 已经产业化项目和产业化中期项目,按当年度银行贷款的实际计息额给予200万元~400万元的扶持。

For industrialized projects and those in middle periods, a subsidy of 2 million to 4 million yuan will be granted in proportion to actual loan interests.

5. 上级人才计划资助 Talents Subsidy from Higher Authorities

优先推荐领军型创新创业人才申报上级人才计划,获评苏州姑苏

领军型创新创业人才的可获资金支持 100 万~400 万元,获评江苏省高层次创新创业人才的可获资金支持 50 万或 100 万元,获评国家“千人计划”人才的可获资金支持 100 万元。

Leading-type innovation and pioneering talents are prioritized in recommendation to apply for talent plans from higher authorities. Those listed in *Suzhou Gu Su Leading Innovative Talents* are granted a subsidy from 1 million to 4 million. Those listed in *Jiangsu Province High-end Innovative and Pioneering Talents Plan* are granted a subsidy between 500,000 or 1 million yuan. Those listed in National “*A Thousand Talents Project*” are granted a subsidy of 1 million yuan.

6.科技计划和专利资助 Scientific and Technological Plans and Patent Subsidy

(1) 优先推荐领军型创新创业人才项目列入张家港市级科技计划 (科技攻关、技术创新、孵化), 可获得 10 万~50 万元资助。

Leading-type innovation and pioneering talent projects are prioritized to be listed in Scientific and Technological Plans of municipal level (Scientific and technological development, technological innovation and Incubation), and receive a subsidy between 100,000 to 500,000.

(2) 优先推荐领军型创新创业人才项目张家港市专利资助 :

发明专利 : 申请人为法人的 , 申请受理后资助 3000 元/件 , 进入实审后资助 2000 元/件 , 授权后资助 5000 元/件 ; 专利申请人为个人的 , 申请受理后资助 1500 元/件 , 授权后资助 5000 元/件。

实用新型专利 : 专利申请人为法人的 , 授权后资助 1000 元/件 ; 专利申请人为个人的 , 授权后资助 500 元/件。

外观设计专利 : 专利申请人为法人的 , 授权后资助 800 元/件 ; 专利申请人为个人的 , 授权后资助 500 元/件。

Leading-type innovation and pioneering talent projects take

priority in recommendation to patent subsidy of municipal level:

For Invention Patent: If the applicant is a legal entity, it will receive a subsidy of 3,000 yuan per piece if the application is accepted, 2,000 yuan per piece after actual verification, and 5,000 per piece if authorized. If the applicant is an individual, he will receive a subsidy of 1,500 yuan per piece if the application is accepted, and 5,000 yuan per piece if authorized.

For Utility Model Patent: If the applicant is a legal entity, it will be granted a subsidy of 1,000 yuan per piece if authorized; If the applicant is an individual, he will be granted a subsidy of 500 yuan per piece if authorized.

For Design Patent: If the applicant is a legal entity, it will be granted a subsidy of 800 yuan per piece if authorized; If the applicant is an individual, he will be granted a subsidy of 500 yuan if authorized.

7.安家补贴 Household Allowance

(1)中国科学院院士、工程院院士：创业类人才资助 300 万元，创新类人才资助 150 万元。

For academicians from Chinese Academy of Sciences or Chinese Academy of Engineering: Pioneering talents will be granted a subsidy of 3 million yuan, and vative talents will be granted a subsidy of 1.5 million yuan.

(2) 国家“千人计划”人才：创业类人才资助 200 万元，创新类人才资助 100 万元。

For those talents listed in National “A Thousand Talents Project”: Pioneering talents will be granted a subsidy of 2 million yuan, and innovative talents will be granted a subsidy of 1 million yuan.

(3) 江苏省高层次创新创业人才：创业类人才资助 100 万元，

创新类人才资助 50 万元。

For Jiangsu Province High-end Innovative and Pioneering Talents: Pioneering talents will be granted a subsidy of 1 million yuan and innovative talents will be granted a subsidy of 500,000 yuan.

(4)苏州姑苏领军型创新创业人才:创业类人才资助 100 万元,创新类人才资助 50 万元。

For Suzhou Gu Su Leading Innovative and Pioneering Talents: Pioneering talents will be granted a subsidy of 1 million yuan and innovative talents will be granted a subsidy of 500,000 yuan.

(5)张家港市领军型创业创新人才:创业类人才资助 20 万元,创新类人才资助 10 万元。

For Zhangjiagang City Leading Pioneering and innovation Talents: Pioneering talents will be granted a subsidy of 200,000 and innovative talents will be granted a subsidy of 100,000 yuan.

8.人才公寓 Talents Apartment

新引进的领军型创业创新人才,可申请租住人才公寓。领军型创业人才的租金,租期内由政府补贴;创新型人才的租金由用人单位支付。

For new leading-type pioneering and innovation talents, talents apartments are available for rent. For leading-type pioneering talents, their rents are subsidized by local finance within the tenancy; For innovative talents, their rents are defrayed by their employers.

9.高端人才引进资助 Aid to Introduce High-end Talent

领军型创业人才企业引进高层次人才享受中介费资助,硕士补贴中介费的 50%,博士中介费全额补贴。引进的高层次人才享受一定的薪酬补助。

Leading-type talents enterprises are granted subsidies to

cover intermediary costs to bring in high-end talents, 50% of intermediary costs for masters and full subsidy for doctors. And the talents brought in enjoy a certain amount of salary subsidies.